

**FORMULARIO DE PROPUESTA DE CURSO**

*El objetivo de este formulario es facilitar a los docentes la operativa de propuesta de cursos, y coordinar su oferta dentro del Centro Universitario de la Región Este (CURE).*

1. **Datos generales del curso**

*Por favor indique el Programa al que pertenece* ***prioritariamente*** *el curso y los cupos para estudiantes de diferente programa[[1]](#footnote-2)/ Planes de estudio:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Modulo | Asignatura (nombre) | Marque el programa/servicio/s al que el curso pertenece: | Cupos para estudiantes de cada programa (en caso de tener cupos): |
| CIO Área Social |

|  |
| --- |
| Portugués |

 | CIO Área Social | Cupos CIO Social: |
|  |  |  | Cupos otros programas: |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  | Cupo total: |

|  |  |
| --- | --- |
| Tipo de curso (A completar por Coordinación CIO Social) | Trayectorias del CIO Social |
| Curso de créditos obligatorios para |  |
| Curso optativo |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Modalidad del Curso:(RCS, Cap. III, art.10) |  | TEORICO |
|  |  | TEORICO-PRACTICO X |
|  |  | TALLER |
|  |  | SEMINARIO |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Asistencia:(RCS, Cap. III, art.11) |  | LIBRE |
|  |  | OBLIGATORIA X |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Régimen de cursado:(RCS, Cap. III, art.12)  |  | PRESENCIAL |
|  |  | SEMI PRESENCIAL X |
|  |  | LIBRE |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| X | SEMESTRAL |  | ANUAL |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Sedes en las que se dicta: |  |  | Días y horarios 2015 | Frecuencia clases (semanal, quincenal, otra frecuencia-especificar) |
|  | X | Maldonado | Miércoles 9.30 a 12 hs | quincenal |
|  |  | Rocha |  |  |
|  |  | Treinta y Tres |  |  |

En caso de utilizar videoconferencia:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Localidad(es) emisora(s)** |  |  |
| **Localidad(es) receptora(s)** |  |  |

 |  |
| **Servicio :** |  | **Universidad de la República – CURE** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Modulo :** | **CIO (orientación Área social)** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre del curso:** | **Portugués comprensión lectora** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Palabras clave (hasta 3):** |  **lectocomprensión - portugués** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Breve presentación del curso:** | El propósito del curso es desarrollar la comprensión de textos en portugués, promoviendo una mirada crítica y problematizadora de los temas abordados en los materiales utilizados, relacionados con el campo de las Ciencias Sociales y Humanas. A su vez, se trabajan de forma transversal contenidos lingüísticos y estrategias de lectura orientados a facilitar la comprensión lectora. |

1. **Equipo docente**

*Para todos los docentes por favor incluir el título académico (p.ej., Ing. Agr., M.Sc., Ph.D) delante del nombre. En cargo especificar grado docente, dedicación horaria global semanal y dedicación horaria en el curso.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Docentes Responsables :** |  |  |  |
| **Nombre** | **Cargo** | **Dedicación horaria semanal del cargo** | **Dedicación horaria semanal al curso** |  |
| **Lic. Leticia Lorier** | **Asistente G° 2** | **30** | **5** |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Docentes Participantes:** |  |  |  |  |  |
| **Nombre** | **Cargo** | **Dedicación horaria semanal del cargo** |  | **Dedicación horaria semanal al curso**   |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Especialistas invitados :** |  |  |  |
| **Nombre** |  **Institución**  | **Cargo** |  | **Especialización** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Docentes Extranjeros :** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **Nombre** |  |  |  |  |  | **Cargo**  |  |
|  | **País de origen** |  |   |  |  **Especialización** |  |  |  |  |
|  | **Institución o Universidad** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

1. **Programa del curso (**RCS, Cap. III, art.15)

|  |
| --- |
|  **Conocimientos previos recomendados (en caso que corresponda):** (Indique brevemente conocimientos o asignaturas previas recomendadas para mejor aprovechamiento del curso) |
|  |

|  |
| --- |
| **Objetivos:** (Indique brevemente los objetivos principales del curso) |
|  **Generales:**Comprender cabalmente textos en portugués de mediana extensión y complejidad que pudieran resultar necesarios al estudiante para su carrera y vida profesional.Promover una mirada crítica y problematizadora de los temas abordados en los materiales utilizados en portugués relacionados con el campo de la las Ciencias Sociales y Humanas.**Específicos:*** realizar el estudio formal de textos en portugués;
* adecuar la modalidad de lectura al propósito y al texto;
* conocer y reconocer diferentes géneros textuales;
* desarrollar la capacidad de inferencia;
* resolver dificultades que se presenten durante la lectura;
* desarrollar estrategias de lectura para abordar textos multimodales;
* apreciar el valor estético del texto;
* integrar a la educación las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) y desarrollar competencias digitales para el aprendizaje.
 |

|  |
| --- |
| **Contenidos:** (Indique brevemente los principales contenidos temáticos del curso) |
| **Contenidos:**En el curso se trabajan de forma transversal estrategias de lectura orientadas a facilitar la comprensión de textos escritos en portugués. En ese sentido, se trabaja en función del propósito y expectativa de lectura: leer para dar respuesta a consignas escritas, leer para comprender globalmente, para recabar información específica, formular anticipaciones a partir de pistas temáticas y características que puedan identificar en el texto. Asimismo, se ejercita la capacidad de jerarquización de la información y de inferencia de aquello que no se explicita en el texto.**Contenidos temáticos****Módulo 1**El estereotipo y las representaciones sobre la alteridad: la mirada extranjera y nacional sobre Brasil y ser brasilero. El Uruguay y los uruguayos desde una mirada brasilera.**Módulo 2**Lengua portuguesa y lusofonía. Representaciones lingüísticas sobre el portugués, la formación del prejuicio lingüístico. Debates sobre la extranjerización de la lengua, el plurilingüismo y las variedades del portugués.**Módulo 3**Inclusión y exclusión en la sociedad brasilera. Derechos Humanos. Racismo, pobreza, movimientos sociales.**Módulo 4**La educación en Brasil. El sistema universitario, las pruebas de ingreso y el sistema de cotas.**Módulo 5****Cine y producción audiovisual brasilera. La gran industria y la producción independiente.** **Módulo 6****Medios de comunicación brasileros, oligopolios y experiencias de comunicación indepediente.** **Contenidos lingüísticos** * El sistema de la lengua portuguesa: estudio de la forma y el uso. Artículos, preposiciones y contracciones, sistema pronominal (pronombres personales, posesivos, demostrativos, indefinidos), sistema verbal (modos indicativo, subjuntivo e imperativo, tiempos verbales básicos), marcadores discursivos, grados del sustantivo.
* Trabajo con léxico: falsas identidades léxicas, expresiones idiomáticas, jergas. Estudio de terminología propia a los campos semánticos aludidos en los textos.
* Organización del texto y gramática textual: elementos cohesivos (conectores, relaciones lógico-semánticas, referencias).
* Relaciones intertextuales e hipertextuales. Los paratextos.
* Estudio del tipo de texto argumentativo.
* Forma y uso de voces verbales, discurso directo e indirecto, uso de marcas gráficas (comillas, guiones, paréntesis).
* Uso de diccionarios monolingües y bilingües. Utilización de recursos electrónicos para consulta de cuestiones lingüísticas (conjugador de verbos, diccionarios web, consulta en buscadores, traductores, corpus digitales).
 |

|  |
| --- |
| **Modalidad de enseñanza:** (Indique brevemente la metodología del curso) |
| Se propone en el curso un abordaje socio-interaccional, entendiendo la comprensión lectora como una construcción social en la que siempre están presentes un interlocutor, un propósito, una negociación de sentido y determinadas condiciones de producción, recepción y circulación del discurso.El curso se desarrollará a partir de:* el uso de textos auténticos que traten temáticas del campo de las Ciencias Sociales y Humanas con foco en la realidad de Brasil;
* la realización de ejercicios y actividades orientadas al desarrollo de estrategias de lectura que faciliten la construcción del sentido del texto, entendido como un proceso interactivo entre conocimientos previos del estudiante y los que el texto presenta;
* la incorporación de TIC, con la finalidad de trabajar una compresión del portugués “más rica”, se propone la integración de textos no solo escritos; sino sonoros, audiovisuales, multimedia y visuales, que establecen entre sí relaciones intertextuales para fortalecer los procesos de comprensión lectora;
* el aprovechamiento de la proximidad lingüística entre el portugués y el español, como un primer acercamiento a la lengua objetivo y luego un análisis contrastivo de los sistemas lingüísticos;
* el abordaje de textos simples para llegar a los de mayor complejidad, desde una comprensión global a un análisis particular, incluyendo actividades previas al estudio del texto, actividades de lectura y actividades poslectura;
* la presentación de los contenidos gramaticales por medio de ejemplos que el estudiante podrá encontrar en los textos trabajados y que se graduarán de acuerdo al objetivo de cada módulo.

**Modalidad**: semipresencial. Habrá clases presenciales que se articularán con actividades y materiales en el Entorno Virtual de Aprendizaje del curso. |

|  |
| --- |
| **Modalidad de evaluación del curso** (RCS, Cap. III, art.13 y 14 y Cap IV, art. 19): |
| Durante el curso serán propuestas diferentes actividades individuales y grupales, 8 de carácter obligatorio, para ser realizados en el Entorno Virtual de Aprendizaje, además habrá un trabajo final individual. |

|  |
| --- |
| **Bibliografía:** |
| Textos, ejercicios y apéndices disponibles en el Entorno Virtual de Aprendizaje del curso. |

**4. Carga horaria del curso y propuesta de créditos (**RCS, Cap. III, art.17)

|  |
| --- |
| **Carga horaria del curso:** |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Horas semanales** |  | **Hs. en el semestre** |  |
| **Clases Teóricas (presenciales, video conferencia o grabadas)** |  | **Actividades grupales o individuales de preparación de informes** |  |  |
| **Clases Teórico – Prácticas, Clases de Taller y Seminarios (presenciales, video conferencia)** | **2,5** (quincenal) | **Presentaciones orales, defensas de informes o evaluaciones** |  |  |
| **Tareas domiciliarias semanales exigibles en el curso** | **5** | **Prácticos (campo o laboratorio), Excursiones** |  |  |
|  |  | **Lectura(s) o trabajo(s) domiciliario(s) (1)** |  |  |
| **Otras** (indicar cual/es y si la carga horaria es semanal o en el semestre) | **Trabajo final 10 horas semestral** |  |  |  |

Indique la forma en que se asignará la dedicación horaria de los estudiantes a los efectos del cálculo de Créditos del Curso. Fórmula para el cálculo de créditos de asignaturas semestrales: [(horas de clase teóricas semanales x 16)\*2 + (horas de clase teórico-prácticas, taller y seminario x16)\*1,5 + (horas estimadas de tareas domiciliarias semanales exigibles en el cursoX16) + (horas de preparación de informes, excursiones, seminarios, etc.)]/15)Por dudas consulte a: uae@cure.edu.uy. |

 (1) exigible en el curso, seminario o taller y que formen parte de la estrategia de enseñanza.

|  |  |
| --- | --- |
| **CRÉDITOS SUGERIDOS:** |  8 |

1. CIO (orientación ciencias naturales y tecnologías /CIO (orientación área social)/ otro [↑](#footnote-ref-2)